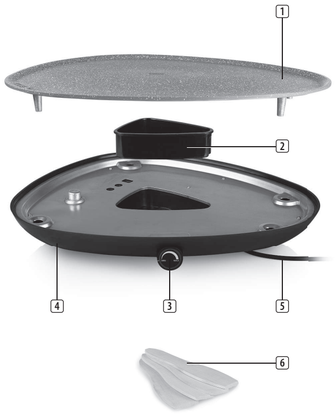
PRINCESS®

EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual de utilizador
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
CS Návod na použití
SK Návod na použitie
RU Руководство по эксплуатации

Triangle Grill
01.103250.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess 2023 | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

EN Instruction manual

SAFETY
- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Only use the appropriate connector for this device.

Dekra/GS tested

This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.

This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

Separate collection / Check your local municipal guidelines.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

PARTS DESCRIPTION
1. Detachable baking plate
2. Removable fat collecting tray
3. Temperature control knob with indicator light
4. Frame
5. Power cord
6. Spatulas

BEFORE THE FIRST USE
- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the removable fat collecting tray in the middle of the frame. Never use the appliance without the fat collecting tray.
- For safe use of the appliance, it is extremely important that the detachable baking plate is correctly placed on the frame;
- Take the baking plate with both hands.
- Place the baking plate with the pins into the frame by pushing down until the plate is positioned horizontally.
- To remove the baking plate, pull the baking plate upwards from the frame.
- CAUTION: Only remove the baking plate when it has entirely cooled off.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V~ 50/60Hz).
- Turn the thermostat clockwise to the highest setting and allow the device heating at least 5 minutes without food.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.
- We advise to place a heat resistant coating between your table and the appliance (this way you don't get burn marks on your table or table cloth).
- Place the device in a well ventilated space.
- Follow these directions to protect the non-stick coating in the best possible way;
- Before the first use, The heating plate should be rubbed in with some heat resistant oil.
- NEVER carve in the plate with a knife or any other sharp object.
- NEVER use sharp utensils to move or to flip over the food.
- NEVER place metal pots or pans on the baking plate, as they could damage the non-stick coating of the baking plate.
- Fat/fluids collector;
- The baking plate has an integrated drainage for excess cooking fat/fluids, which are then collected in the fat collecting tray.

USE
- First check if the appliance is assembled correctly (see before the first use chapter).
- Completely unroll the power cord, and plug in the appliance.
- Turn the temperature control knob and choose the desired thermostat position. The indicator light around the knob will blink and light up continuously when the chosen temperature has been reached.
- The heating plate should be rubbed in with some food oil.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Now put the food on the plate.

CAUTION: do not use frozen food! Always defrost it first and dry it.
CAUTION: Fat Fluid collecting tray needs to be removed and cleaned after use!
- After use, pull out the plug from the socket and switch off the appliance.
- Let the appliance cool off entirely before moving it, removing the baking plate, empty the fat collecting tray or cleaning it.
- Clean the appliance as explained in the cleaning and maintenance chapter.
- Store the appliance in a dry, frost-free place.

CLEANING AND MAINTENANCE
- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down before removing the baking plate and the fat collecting tray.
- Never pour cold water on a hot plate, this could damage the device and can cause splashing hot water.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- The detachable baking plate and removable fat collecting tray are dishwasher safe. However, we recommend to wash by hand as this will be beneficial for the lifetime of the product.
- The frame and power cord are **NOT** dishwasher safe. Do not immerse them in water or any other liquid.

Do not use the appliance when it is malfunctioning. First go through the following:
- The appliance doesn't warm or the control lamp doesn't light up: Check if your appliance is connected to the right mains voltage, whether there is mains voltage, and if the appliance was plugged in correctly.
- If there is still a malfunctioning, please return the appliance to your sales point.
- If the power cord is damaged, don't use your appliance and return it to your sales point immediately.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support
You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID
- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Gebruik uitsluitend de juiste connector voor dit apparaat.

Dekra/GS-getest

Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.

Het Euraziatische conformiteitsmerk (EAC) is een certificeringsmerk om producten aan te duiden die voldoen aan alle technische voorschriften van de Euraziatische douane-unie.

Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004.

The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.

Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingssymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.

Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN
1. Afneembare bakplaat
2. Verwijderbare vetopvangplaat
3. Temperatuurknop met indicatorlampje
4. Frame
5. Netsnoer
6. Spatels

VOOR HET EERSTE GEBRUIK
- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Plaats de verwijderbare vetopvangplaat in het midden van het frame. Gebruik het apparaat nooit zonder de vetopvangplaat.
- Voor een veilig gebruik van het apparaat is het uiterst belangrijk dat u de afneembare bakplaat correct op het frame plaatst:
- Houd de bakplaat met beide handen vast.
- Plaats de bakplaat met de pinnen in het frame door omlaag te drukken tot de plaat horizontaal staat.
- Als u de bakplaat wilt verwijderen, trekt u deze omhoog uit het frame.
- LET OP: Verwijder de bakplaat alleen wanneer deze volledig is afgekoeld.
- Steek de stroomkabel in het stopcontact.(Opmerking: Controleer of de spanning die op het apparaat staat aangegeven overeenkomt met de plaatselijke spanning voordat je het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V~ 50/60Hz).
- Draai de thermostaat met de klok mee op de hoogste stand en laat het apparaat minimaal 5 minuten zonder etenswaren voorverwarmen.
- Als het apparaat voor de eerste keer wordt aangezet, ontstaat een lichte geur. Dit is normaal, zorg voor voldoende ventilatie. Deze geur is maar tijdelijk en zal spoedig vervliegen.
- Het wordt aanbevolen om een hittebestendige laag tussen de tafel en het apparaat te leggen (zo voorkomt u brandplekken op de tafel of in het tafelkleed).
- Plaats het apparaat altijd in een goed geventileerde ruimte.
- Volg deze instructies op om beschadiging van de antiaanbaklaag te voorkomen:
- Vóór het eerste gebruik vet u de verwarmingsplaat in met wat hittebestendige olie.
- Snijd NOOIT in de plaat met een mes of ander scherp object.
- Gebruik NOOIT scherpe voorwerpen om het voedsel te verplaatsen of te keren.
- Plaats NOOIT metalen potten of pannen op de bakplaat, aangezien deze de antiaanbaklaag van de bakplaat kunnen beschadigen.
- Vet-/vloeistofreservoir:
- De bakplaat heeft een geïntegreerde afvoer voor overtollige vetten en vloeistoffen. Deze worden verzameld in de vetopvangplaat.

GEBRUIK
- Controleer eerst of het apparaat correct in elkaar is gezet (zie het hoofdstuk Vóór het eerste gebruik).
- Rol het netsnoer volledig uit en doe de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Draai aan de temperatuurknop om de gewenste stand voor de thermostaat te kiezen. Het indicatorlampje rond de knop gaat knipperen. Het blijft branden wanneer de gekozen temperatuur is bereikt.
- Smeer de bakplaat in met een beetje olie.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Leg nu het voedsel op de plaat.

LET OP: gebruik geen bevroren voedsel. Laat het voedsel altijd eerst ontdooien en maak het droog.
LET OP: Verwijder en reinig de vetopvangplaat na gebruik.
- Na gebruik haalt u de stekker uit het stopcontact en schakelt u het apparaat uit.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het verplaatst, de bakplaat verwijdert of de vetopvangplaat leegt of reinigt.
- Reinig het apparaat zoals wordt uitgelegd in het hoofdstuk Reiniging en onderhoud.
- Bewaar het apparaat op een droge, vorstvrije plek.

REINIGING EN ONDERHOUD
- Als u het apparaat wilt reinigen, haalt u de stekker uit het stopcontact en wacht u tot het apparaat is afgekoeld voordat u de bakplaat en vetopvangplaat verwijdert.
- Giet nooit koud water op een hete plaat; dit kan het apparaat beschadigen en opspattend heet water veroorzaken.
- Reinig de binnenkant en de randen van het apparaat met een stuk keukenpapier of een zachte doek.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- De afneembare bakplaat en verwijderbare vetopvangplaat zijn vaatwasserbestendig. Aanbevolen wordt echter om het product met de hand te wassen om de levensduur te verlengen.
- Het frame en netsnoer zijn **NIET** vaatwasserbestendig. Dompel deze niet onder in water of andere vloeistoffen.

Gebruik het apparaat niet als het defecten vertoont. Controleer eerst het volgende:
- Het apparaat wordt niet warm of het controlelampje brandt niet: Controleer of het apparaat is aangesloten op de juiste netspanning, of er geen stroomuitval is en of de stekker van het apparaat goed in het stopcontact zit.
- Als het defect blijft bestaan, retourneert u het apparaat bij het verkooppunt.
- Als het netsnoer is beschadigd, moet u het apparaat niet gebruiken en moet u het direct retourneren bij het verkooppunt.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ
- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.
- Utilisez uniquement le connecteur approprié pour cet appareil

Testé Dekra/GS

Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.

La marque de conformité eurasienne (EAC) est une marque de certification destinée à indiquer les produits conformes à toutes les réglementations techniques de l'Union douanière eurasienne.

Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.

Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.

Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

DESCRIPTION DES PIÈCES
1. Plaque de cuisson amovible
2. Plateau collecteur de graisse amovible
3. Bouton de contrôle de la température avec voyant
4. Cadre
5. Cordon d'alimentation
6. Spatules

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Placez le bac collecteur de graisse amovible au milieu du cadre. N'utilisez jamais l'appareil sans le bac collecteur de graisse.
- Pour une utilisation sûre de l'appareil, il est extrêmement important que la plaque de cuisson amovible soit correctement placée sur le cadre ;
- Prenez la plaque de cuisson avec les deux mains.
- Placez la plaque de cuisson avec les broches dans le cadre en poussant vers le bas jusqu'à ce que la plaque soit positionnée horizontalement.
- Pour retirer la plaque de cuisson, tirez-la vers le haut du cadre.
- ATTENTION ; Ne retirez la plaque de cuisson que lorsqu'elle est entièrement refroidie.
- Branchez le câble d'alimentation dans la prise.(Remarque : assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant toute connexion de l'appareil.Tension 220V-240V~ 50/60Hz).
- Tournez le thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre au maximum et laissez chauffer l'appareil pendant au moins 5 minutes sans nourriture.
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur se dégage. Ceci est normal et gage d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra vite.
- Nous vous conseillons de placer un revêtement résistant à la chaleur entre votre table et l'appareil (de cette façon vous n'aurez pas de traces de brûlures sur votre table ou votre nappe).
- Mettez l'appareil dans un endroit bien aéré
- Suivez ces instructions pour protéger le revêtement antiadhésif de la meilleure façon possible ;
- Avant la première utilisation, la plaque chauffante doit être frottée avec une huile résistante à la chaleur.
- NE JAMAIS entailler la plaque avec un couteau ou tout autre objet pointu.
- N'utilisez JAMAIS d'ustensiles pointus pour déplacer ou retourner les aliments.
- Ne placez JAMAIS de casseroles ou de poêles en métal sur la plaque de cuisson, car elles pourraient endommager le revêtement antiadhésif de la plaque.
- Collecteur de graisses / liquides ;
- La plaque de cuisson dispose d'un système intégré d'évacuation des graisses/liquides de cuisson excédentaires, qui sont ensuite recueillies dans le bac collecteur de graisses.

UTILISATION
- Vérifiez d'abord si l'appareil est correctement monté (voir le chapitre précédant la première utilisation).
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation et branchez l'appareil.
- Tournez le bouton de réglage de la température et choisissez la position du thermostat souhaitée. Le témoin lumineux autour du bouton clignote et s'allume en continu lorsque la température choisie est atteinte.
- De l'huile de cuisson devrait être appliquée sur la plaque de cuisson.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- Posez maintenant les aliments sur la plaque.

ATTENTION: ne prenez pas des aliments surgelés ! Il faut toujours les décongeler d'abord et les faire sécher.
ATTENTION: Le bac collecteur de graisse et liquide doit être retiré et nettoyé après utilisation !
- Après utilisation, retirez la fiche de la prise de courant et éteignez l'appareil.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le déplacer, de retirer la plaque de cuisson, de vider le bac collecteur de graisse ou de le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil comme expliqué dans le chapitre sur le nettoyage et l'entretien.
- Rangez l'appareil dans un lieu sec, à l'abri du gel.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE
- Avant de nettoyer, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse avant de retirer la plaque de cuisson et le bac collecteur de graisse.
- Ne versez jamais de l'eau froide sur la plaque chaude, ceci peut endommager l'appareil et causer des éclaboussures d'eau chaude.
- Essuyez l'intérieur et les bords de l'appareil avec une serviette en papier ou un chiffon doux.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyant abrasif ni de tampon à récurer ou de laine d'acier, ce qui pourrait endommager l'appareil.
- La plaque de cuisson amovible et le bac collecteur de graisse amovible passent au lave-vaisselle. Nous recommandons toutefois de les laver à la main pour prolonger la durée de vie du produit.
- Le cadre et le cordon d'alimentation ne vont **PAS** au lave-vaisselle. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

N'utilisez pas l'appareil s'il présente un dysfonctionnement. Commencez par ce qui suit :

- L'appareil ne chauffe pas ou la lampe témoin ne s'allume pas : Vérifiez si votre appareil est branché à la bonne tension, s'il y a une tension de secteur et si l'appareil a été branché correctement.
- Si le dysfonctionnement persiste, veuillez retourner l'appareil à votre point de vente.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, n'utilisez pas votre appareil et retournez-le immédiatement à votre point de vente.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Verwenden Sie für dieses Gerät nur den passenden Stecker.

Dekra/GS-geprüft

Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.

Das Eurasische Konformitätszeichen (EAC) ist ein Zertifizierungszeichen zur Kennzeichnung von Produkten, die allen technischen Vorschriften der Eurasischen Zollunion entsprechen.

Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.

Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.

Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.

Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.

Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

TEILEBESCHREIBUNG
1. Abnehmbare Grillplatte
2. Entnehmbare Fettauffangschale
3. Temperaturregler mit Kontrollleuchte
4. Gestell
5. Netzkabel
6. Spatel

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie sämtliche Aufkleber, Schutzfolien und Transportsicherungen vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Platzieren Sie die entfernbare Fettauffangschale in der Mitte des Gestells. Benutzen Sie das Gerät nicht ohne die Fettauffangschale.
- Für eine sichere Benutzung des Gerätes ist es extrem wichtig, dass sich die abnehmbare Grillplatte korrekt im Gestell befindet:
- Greifen Sie die Grillplatte mit beiden Händen.
- Setzen Sie die Grillplatte mit den Stiften in das Gestell ein, indem Sie sie nach unten drücken, bis sie horizontal ausgerichtet ist.
- Um die Grillplatte zu entnehmen, ziehen Sie sie nach oben aus dem Gestell.
- VORSICHT: Entnehmen Sie die Grillplatte erst, nachdem sie vollständig abgekühlt ist.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen. Spannung 220V-240V~ 50/60Hz).
- Drehen Sie den Thermostaten im Uhrzeigersinn auf die höchste Einstellung und lassen Sie das Gerät mindestens 5 Minuten ohne Lebensmittel aufheizen.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, entsteht ein leichter Geruch. Das ist normal, aber achten Sie auf ausreichende Belüftung. Der Geruch entsteht nur vorübergehend und wird bald verschwinden.
- Wir empfehlen, Tisch und Gerät durch eine hitzeresistente Unterlage zu trennen (so vermeiden Sie Brandflecken auf Ihrem Tisch oder Tischtuch).
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.
- Befolgen Sie diese Hinweise, um die Antihaft-Beschichtung optimal zu schützen:
- Vor der ersten Benutzung sollte die Heizplatte leicht mit einem hitzebeständigen Speiseöl eingerieben werden.
- KEINESFALLS die Platte mit einem Messer oder einem anderen scharfen Gegenstand ritzen.
- KEINESFALLS scharfkantige Gegenstände benutzen, um Gargut zu bewegen oder zu wenden.
- KEINESFALLS Metalltöpfe oder -pfannen auf die Grillplatte stellen, weil dadurch ihre Antihaft-Beschichtung beschädigt werden könnte.
- Fett-/Flüssigkeitssammler:
- Die Grillplatte hat einen integrierten Ablauf für überschüssige Fette/ Flüssigkeiten, die dann in der Fettauffangschale gesammelt werden.

GEBRAUCH
- Überprüfen Sie zunächst, ob das Gerät korrekt montiert ist (siehe Kapitel „Vor der ersten Benutzung“).
- Wickeln Sie das Kabel vollständig ab und schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an.
- Drehen Sie den Temperaturregelknopf auf die gewünschte Temperatur. Die ringförmige Kontrollleuchte blinkt zunächst und leuchtet dann durchgehend, sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist.
- Die Heizplatte muss mit Speiseöl eingerieben werden.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Legen Sie die Lebensmittel auf die Platte.

VORSICHT: Verwenden Sie keine gefrorenen Lebensmittel! Lassen Sie sie erst auftauen und trocknen Sie sie dann ab.
VORSICHT: Die Fettauffangschale muss nach Gebrauch entfernt und gereinigt werden!
- Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker aus Steckdose und schalten Sie das Gerät aus.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es transportieren. Entfernen Sie die Grillplatte und entleeren oder reinigen Sie die Fettauffangschale.
- Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung und Instandhaltung“ beschrieben.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und frostfreien Ort auf.

REINIGUNG UND PFLEGE
- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker, und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie die Grillplatte und die Fettauffangschale entfernen.
- Gießen Sie niemals kaltes Wasser auf die heiße Platte, da dies das Gerät beschädigen und heißes Wasser verspritzt werden kann.
- Das Innere und die Ränder des Geräts mit einem Papiertuch oder einem weichen Tuch abwischen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Die abnehmbare Grillplatte und die entnehmbare Fettauffangschale sind spülmaschinenfest. Es wird jedoch empfohlen, diese Teile per Hand abzuwaschen, weil dies der Nutzungsdauer des Produkts zugutekommt.
- Das Gestell und das Netzkabel sind **NICHT** spülmaschinenfest. Tauchen Sie diese Teile nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn eine Fehlfunktion vorliegt. Vorgehensweise bei Störungen:
- Das Gerät wird nicht warm oder die Kontrolllampe leuchtet nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt an einer geeigneten und intakten Spannungsquelle angeschlossen ist.
- Sollte die Störung fortbestehen, bringen Sie es bitte zur Verkaufsstelle zurück.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, benutzen Sie das Gerät nicht mehr, sondern bringen es unverzüglich zur Verkaufsstelle zurück.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Utilice únicamente el alimentador apropiado con este dispositivo.

Con ensayo Dekra/GS

El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.

La marca de conformidad euroasiática (EAC, por sus siglas en inglés) es una marca de certificación para indicar los productos que cumplen con todas las normas técnicas de la Unión Aduanera Euroasiática.

Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.

The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

Colección individual / Revise sus directrices municipales locales.

El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.

El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.

Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS
1. Placa de horneado extraíble
2. Bandeja colectora de grasa extraíble
3. Mando de control de temperatura con indicador luminoso
4. Marco
5. Cable de alimentación
6. Espátulas

ANTES DEL PRIMER USO
- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Coloque la bandeja extraíble colectora de grasa en mitad del marco. No utilice nunca el aparato sin la bandeja colectora de grasa.
- Para un uso seguro del aparato, es extremadamente importante que la placa de horneado extraíble se coloque correctamente en el marco;
- Coja la placa de horneado con las dos manos.
- Coloque la placa de horneado con las patillas en el marco insertándolos hasta que la plancha se coloque horizontalmente.
- Para retirar la placa de horneado, tire de esta hacia arriba desde el marco.
- PRECAUCIÓN: Retire la placa de horneado únicamente cuando se haya enfriado por completo.
- Introduzca el cable de alimentación en la toma de corriente.(Nota: Asegúrese de que el voltaje que se indica en el dispositivo coincide con el voltaje local antes de conectar el dispositivo.Voltaje 220V-240V~ 50/60Hz.)
- Gire el termostato en sentido de las agujas del reloj al ajuste máximo y deje que el aparato se caliente, al menos, 5 minutos sin alimentos.
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, se produce un ligero olor. Es algo normal, asegure una ventilación adecuada. Este olor es solo temporal y pronto desaparecerá.
- Le aconsejamos que coloque un tapete resistente al calor entre la mesa y el aparato (de esta manera no se harán marcas de quemado en la mesa ni en el mantel).
- Coloque el aparato en un espacio ventilado
- Siga estas pautas para proteger el revestimiento antiadherente de la mejor forma posible;
- Antes del primer uso, debe frotar un poco de aceite para cocinar en la placa de calentamiento.
- NUNCA arañe la plancha con el cuchillo ni ningún otro objeto afilado.
- NUNCA utilice utensilios afilados para mover o dar la vuelta a la comida.
- NUNCA coloque ollas o sartenes de metal en la placa de horneado, ya que podrían dañar el revestimiento antiadherente de la placa de horneado.
- Colector de grasa/líquidos;
- La placa de horneado cuenta con un drenaje integrado para el exceso de grasa/líquidos que, a continuación, se recogen en la bandeja colectora de grasa.

USO
- Compruebe primero si el aparato está montado correctamente (consulte el capítulo "Antes del primer uso").
- Desenrolle por completo el cable de alimentación y conecte el aparato.
- Gire el mando de control de la temperatura y elija la posición deseada del termostato. El indicador luminoso alrededor del mando parpadeará y se encenderá continuamente cuando se alcance la temperatura elegida.
- Deberá frotar la placa de calor con aceite comestible.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- En estos momentos, puede poner la comida en la placa.

PRECAUCIÓN: no utilice comida congelada. Descongele siempre la comida primero y séquela.
PRECAUCIÓN: la bandeja colectora de grasa debe retirarse y limpiarse después de cada uso.
- Después del uso, apague y desconecte el aparato de la toma de corriente.
- Deje que el aparato se enfríe por completo antes de moverlo, retirar la placa de horneado, vaciar la bandeja colectora de grasa o limpiarlo.
- Limpie el aparato tal como se indica en el capítulo "Limpieza y mantenimiento".
- Guarde el aparato en un lugar seco donde no hiele.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
- Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo y espere a que se enfríe antes de retirar la placa de horneado y la bandeja colectora de grasa.
- No vierta nunca agua sobre la plancha, se podría dañar el aparato y provocar salpicaduras de agua caliente.
- Limpie el interior y los bordes del aparato con una toallita de papel o un paño suave.
- Limpie el equipo con un paño húmedo. No utilice limpiadores fuertes ni abrasivos, estropajos ni lana de acero, ya que dañarían el aparato.
- La placa de horneado extraíble y la bandeja colectora de grasa son lavables en el lavavajillas. Sin embargo, recomendamos lavarlos a mano, ya que de esta forma se alargará la vida útil del producto.
- El marco y el cable de alimentación **NO** lavables en el lavavajillas. No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos.

No utilice el aparato si funciona mal. Primero compruebe lo siguiente:
- El aparato no calienta o el piloto de control no se enciende: Compruebe si el aparato está conectado a una tensión de red adecuada, si hay tensión de red y si el aparato se ha enchufado correctamente.
- Si sigue funcionando mal, devuelva el aparato a su punto de venta.
- Si el cable de alimentación está dañado, no utilice el aparato y devuélvalo a su punto de venta inmediatamente.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA
- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se você ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- Utilize apenas o conector apropriado para este dispositivo.

Testado segundo a Dekra/GS

Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.

A marca de conformidade da Eurásia (EAC) é uma marca de certificação para indicar produtos que estão em conformidade com todos os regulamentos técnicos da União Aduaneira da Eurásia.

Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.

The Green Dot é uma marca comercial registada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.

Recolha separada/Consulte as diretrizes da sua autarquia local.

Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.

O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.

Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS
1. Placa de cozedura amovível
2. Tabuleiro amovível de recolha de gordura
3. Botão de controlo da temperatura com luz indicadora
4. Estrutura
5. Cabo de alimentação
6. Espátulas

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Coloque o tabuleiro amovível de recolha de gordura no centro da estrutura. Nunca utilize o aparelho sem o tabuleiro de recolha de gordura.
- Para uma utilização segura do aparelho, é extremamente importante que a placa de cozedura amovível esteja corretamente colocada na estrutura;
- Retire a placa de cozedura com as duas mãos.
- Coloque a placa de cozedura com os pinos na estrutura puxando para baixo até que a placa esteja na horizontal.
- Para remover a placa de cozedura, puxe a placa de cozedura para cima, para fora da estrutura.
- ATENÇÃO: Remova a placa de cozedura apenas quando tiver arrefecido completamente.
- Insira o cabo de alimentação na tomada.(Nota: certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local antes de ligar o dispositivo. Tensão 220V~240V~ 50/60Hz).
- Rode o termóstato para a direita para a definição mais elevada e deixe o aparelho a aquecer durante 5 minutos.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode emanar um ligeiro odor. Isto é normal, garanta uma ventilação adequada. Este odor é temporário e desaparecerá em breve.
- Aconselhamos a colocar um revestimento resistente ao calor entre a sua mesa e o aparelho (evita, assim, marcas de queimadura na mesa ou na toalha).
- Coloque o aparelho num espaço bem ventilado.
- Siga estas instruções para proteger o mais possível o revestimento antiaderente;
- Antes da primeira utilização, a placa de aquecimento deve ser esfregada com um pouco de óleo resistente ao calor.
- NUNCA raspe a placa com uma faca ou qualquer outro objeto afiado.
- NUNCA use utensílios afiados para mexer ou virar os alimentos.
- NUNCA coloque tachos e panelas de metal sobre a placa de cozedura, pois podem danificar o revestimento antiaderente da placa de cozedura.
- Coletor de gordura/líquidos;
- A placa de cozedura tem uma drenagem integrada para a gordura/ líquidos de cozedura em excesso, que são depois recolhidos no tabuleiro de recolha de gordura.

UTILIZAÇÃO
- Primeiro, verifique se o aparelho está corretamente montado (ver o capítulo "Antes da primeira utilização).
- Desenrole completamente o cabo de alimentação e ligue-o à corrente.
- Rode o botão de controlo da temperatura e escolha a posição do termóstato desejada. A luz indicadora em volta do botão irá piscar e acender continuamente quando a temperatura escolhida tiver sido alcançada.
- A placa de pré-aquecimento deve ser esfregada com óleo alimentar.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- Agora, deite os alimentos na placa.

ATENÇÃO: não use alimentos congelados! Descongele e seque-os sempre.
ATENÇÃO: O tabuleiro de recolha de gordura/líquidos tem de ser removido e limpo depois da utilização!
- Depois da utilização, retire a ficha da tomada e desligue o aparelho.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de o mover, remova a placa de cozedura, esvazie o tabuleiro de recolha de gordura ou limpe-o.
- Limpe o aparelho conforme explicado no capítulo sobre limpeza e manutenção.
- Guarde o aparelho num local seco e isento de gelo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
- Antes da limpeza, retire a ficha da tomada e aguarde que o aparelho arrefeça antes de remover a placa de cozedura e o tabuleiro de recolha de gordura.
- Nunca deite água fria na placa quente pois danificará o aparelho e pode provocar salpicos de água quente.
- Limpe o interior e as extremidades do aparelho com papel de cozinha ou um pano macio.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos ou abrasivos, esfregões ou palha de aço, já que danificam o aparelho.
- A placa de cozedura amovível e o tabuleiro de recolha de gordura podem ser lavados na máquina de lavar loiça. Contudo, para o benefício da vida útil do produto, recomenda-se a lavagem à mão.
- A estrutura e o cabo de alimentação são **NÃO** podem ser lavados na máquina de lavar loiça. Não os mergulhe em água ou noutro líquido.

Não utilize o aparelho se estiver a funcionar mal. Primeiro, leia o seguinte:
- O aparelho não aquece ou a lâmpada de controlo não acende: Verifique se o seu aparelho está ligado à rede elétrica correta, se existe corrente e se o aparelho estava corretamente ligado.
- Se continuar a funcionar incorretamente, devolva o aparelho ao ponto de venda.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, não utilize o aparelho e devolva-o imediatamente ao ponto de venda.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu!

IT Istruzioni per l'uso

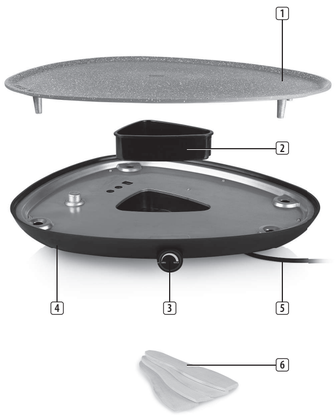
SICUREZZA
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Per questo dispositivo utilizzare esclusivamente il connettore appropriato.

PRINCESS®

EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual de utilizador
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
CS Návod na použití
SK Návod na použitie
RU Руководство по эксплуатации

Triangle Grill
01.103250.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT
WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess 2023 | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

Certificato Dekra/GS

Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.

Il Marchio di Conformità Eurasiatica (EAC) è un marchio di certificazione per i prodotti conformi a tutti i regolamenti tecnici dell'Unione Doganale Eurasiatica.

Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.

The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.

Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo commune

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.

Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.

I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.

DESCRIZIONE DELLE PARTI
1. Piastra di cottura rimovibile
2. Vaschetta di raccolta del grasso rimovibile
3. Manopola di regolazione della temperatura con spia
4. Telaio
5. Cavo di alimentazione
6. Spatole

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Posizionare la vaschetta di raccolta del grasso rimovibile al centro del telaio. Non utilizzare mai l'apparecchio senza vaschetta di raccolta del grasso.
- Per un uso sicuro dell'apparecchio, è estremamente importante che la piastra di cottura rimovibile sia posizionata correttamente sul telaio:
- Prendere la piastra di cottura con entrambe le mani.
- Posizionare la piastra di cottura con i perni nel telaio e spingere verso il basso fino a quando la piastra non è perfettamente orizzontale.
- Per rimuovere la piastra di cottura, tirarla verso l'alto per estrarla dal telaio.
- ATTENZIONE: Rimuovere la piastra di cottura solo quando è completamente raffreddata.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa.(Nota: assicurarsi che il voltaggio indicato sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Voltaggio 220V-240V~ 50/60Hz).
- Girare il termostato in senso orario verso il valore Massimo e lasciar riscaldare l'apparecchio per almeno 5 minuti senza alimenti.
- Alla prima accensione del dispositivo, si sprigionerà un leggero odore. Ciò è normale, assicurarsi che ci sia una ventilazione adeguata. Questo odore solo temporaneo e svanirà rapidamente.
- Si consiglia di collocare una protezione resistente al calore tra tavolo e apparecchio (per evitare segni di bruciatura sul tavolo o sulla tovaglia).
- Collocare l'apparecchio in un luogo ben ventilato
- Seguire queste indicazioni per proteggere al meglio il rivestimento antiaderente:
- Prima del primo utilizzo, oliare la piastra con olio resistente al calore.
- Non tagliare MAI direttamente sulla piastra con un coltello o con altri oggetti affilati.
- Non utilizzare MAI utensili dai bordi affilati per spostare o capovolgere il cibo.
- Non mettere MAI pentole o padelle di metallo sulla piastra di cottura, in quanto potrebbero danneggiarne il rivestimento antiaderente.
- Vaschetta di raccolta del grasso:
- La piastra di cottura è dotata di uno scarico integrato per i grassi/fluidi di cottura in eccesso, che vengono poi raccolti nella vaschetta di raccolta del grasso.

USO
- Prima di tutto controllare se l'apparecchio è montato correttamente (consultare la sezione Prima del primo utilizzo).
- Distendere completamente il cavo di alimentazione e collegare l'apparecchio.
- Ruotare la manopola di regolazione della temperatura sulla posizione del termostato desiderata. La spia luminosa intorno alla manopola inizia a lampeggiare; quando la spia rimane accesa fissa, è stata raggiunta la temperatura impostata.
- Strofinare la piastra di riscaldamento con olio alimentare.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.
- Ora è il momento di mettere il cibo sulla piastra.

ATTENZIONE: non usare alimenti surgelati! Scongelarli e asciugarli sempre prima dell'uso.
ATTENZIONE: La vaschetta di raccolta del grasso deve essere rimossa e pulita dopo l'uso!
- Dopo l'uso, estrarre la spina dalla presa e spegnere l'apparecchio.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di spostarlo, rimuovere la piastra di cottura, svuotare la vaschetta di raccolta del grasso o pulirlo.
- Pulire l'apparecchio come spiegato nella sezione Pulizia e manutenzione.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto al riparo dal gelo.

PULIZIA E MANUTENZIONE
- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che si sia raffreddato, poi rimuovere la piastra di cottura e la vaschetta di raccolta del grasso.
- Non versare mai acqua fredda sulla piastra calda per non danneggiare l'apparecchio né provocare spruzzi di acqua calda.
- Asciugare l'interno e i bordi con un tovagliolo di carta o con un panno morbido.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugnette abrasive o pagliette d'acciaio, per non danneggiare l'apparecchio.
- La piastra di cottura staccabile e la vaschetta di raccolta del grasso rimovibile sono lavabili in lavastoviglie. Tuttavia, si consiglia di lavare questi elementi a mano per preservarne la durata nel tempo.
- Il telaio e il cavo di alimentazione **NON** sono lavabili in lavastoviglie. Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente. In caso di malfunzionamento, per prima cosa, esaminare quanto segue:
- L'apparecchio non si riscalda o la spia non si accende: Controllare se l'apparecchio è collegato alla tensione di rete corretta, se la presa è alimentata e se l'apparecchio è stato collegato correttamente.
- Se il malfunzionamento non è stato risolto, l'apparecchio deve essere riconsegnato al punto vendita da cui è stato acquistato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non utilizzare l'apparecchio, ma riconsegnarlo immediatamente presso il punto vendita da cui è stato acquistato.

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Använd endast lämplig kontakt för den här enheten.

Dekra/GS-testad

Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.

Det eurasiska överensstämmelsemärket (EAC) är ett certifieringsmärke för att ange produkter som överensstämmer med alla tekniska föreskrifter i Eurasiska tullunionen.

Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.

Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.

Separat insamling / Kontrollera dina lokala kommunala riktlinjer.

Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utökat tillverkaransvar. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningssymbolerna för bättre avfallshantering. Triman-logotypen är endast giltig i Frankrike.

Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.

Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.

BESKRIVNING AV DELAR
1. Avtagbar stekplåt
2. Avtagbar fettuppsamlingsbricka
3. Temperaturvred med indikatorlampa
4. Hölje
5. Strömkabel
6. Spatlar

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING
- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtrasa. Använd aldrig slipande produkter.
- Placera den avtagbara fettuppsamlingsbrickan mitt i höljet. Använd aldrig produkten utan fettuppsamlingsbrickan.
- För att du ska kunna använda apparaten på ett säkert sätt är det oerhört viktigt att den avtagbara stekplåten är korrekt placerat på höljet.

– Ta tag i stekplåten med båda händer.
– Placera stekplåten med stiften i höljet genom att trycka ner tills plåten sitter på plats horisontellt.
– Ta bort stekplåten genom att dra den uppåt från höljet.
– VARNING: Ta inte bort stekplåten förrän den har svalnat helt och hållet.
- Sätt i sladden i eluttaget.(OBS: Se till att spänningen som anges på enheten motsvarar den lokala spänningen innan apparaten ansluts. Spänning 220V-240V~ 50/60Hz).
- Vrid termostaten medsols för att ställa in högsta läget och hetta upp i minst 5 minuter utan mat.
- När enheten sätts på för första gången uppstår en svag lukt. Detta är helt normalt. Sörj för god ventilation. Lukten är bara tillfällig och försvinner snart.
- Vi rekommenderar att du placerar ett värmeskydd mellan apparaten och bordet (för att undvika brännmärken på bordet eller bordsduken).
- Placera apparaten på en väl ventilerade plats
- Följ anvisningarna för att skydda nonstick-beläggningen på bästa tänkbara sätt:

– Före första användningen ska du smörja in värmeplåten med lite matolja.
– Skrapa ALDRIG i plåten med en kniv eller annat vasst föremål.
– Använd ALDRIG vassa redskap för att flytta eller vända livsmedel.
– Placera ALDRIG kastruller eller stekpannor i metall på stekplåten, eftersom de kan skada plåtens nonstick-beläggning.
- Fett-/vätskeuppsamlare

– Stekplåten har integrerad avrinning för överflödsfett/-vätska i maten som samlas upp i fettuppsamlingsbrickan.

ANVÄNDNING
- Kontrollera först om apparaten är korrekt monterad (se avsnittet om vad du bör tänka på före första användningen).
- Rulla ut hela strömsladden och sätt i apparatens kontakt.
- Vrid på temperaturvredet och välj önskat termostatläge. Indikatorlampan runt vredet blinkar och tänds med fast sken när vald temperatur har uppnåtts.
- Värmeplattan bör smörjas in med lite matolja.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Lägg nu maten plåten.

VARNING: Använd inte frysta matvaror. Tina upp och torka av dem först.
VARNING: Fett-/vätskeuppsamlingsbrickan måste tas bort och rengöras efter användning!
- När du har använt apparaten klart stänger du av den och drar ut kontakten ur uttaget.
- Låt apparaten svalna helt och hållet innan du flyttar den, tar bort stekplåten, tömmer fettuppsamlingsbrickan eller rengör den.
- Rengör apparaten enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring och underhåll.
- Förvara apparaten på en torr, frostfri plats.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
- Dra ut kontakten före rengöring och vänta tills apparaten har svalnat innan du tar bort stekplåten och fettuppsamlingsbrickan.
- Häll aldrig kallt vatten på den heta plattan då detta kan skada apparaten och få hett vatten att stänka på omgivningen.
- Torka av insidan och kanterna på apparaten med en pappershandtug eller mjuk tygbit.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka eller slipande rengöringsmedel, kökssvampar (av Scotch-Brite-typ) eller stålull. Sådana artiklar skadar apparaten.
- Den avtagbara stekplåten och fettuppsamlingsbrickan kan diskas i diskmaskin. Vi rekommenderar dock att du diskar dem för hand eftersom detta gör att produktens livslängd blir längre.
- Höljet och strömkabeln är **INTE** diskmaskinsäkra. Sänk inte ner dem i vatten eller någon annan vätska.

Använd inte apparaten om den inte fungerar som den ska. Gå först igenom följande:
- Apparaten blir inte varm eller kontrollampan tänds inte. Kontrollera att apparaten är ansluten till rätt matarspänning, om den strömförsörjs och om den har anslutits korrekt.
- Lämna in apparaten på försäljningsstället om den fortfarande inte fungerar.
- Om strömkabeln är skadad ska du inte använda apparaten, utan lämna in den på försäljningsstället omedelbart.

OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Urządzenie powinno być wyposażone we właściwą wtyczkę.

Certyfikat Dekra/GS

Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.

Euroazjatycki znak zgodności (EAC) to znak certyfikacyjny wskazujący produkty, które spełniają wymagania techniczne Eurazjatyckiej Unii Celnej.

Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.

Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.

Oddzielna utylizacja / Sprawdź przepisy lokalne.

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

OPIS CZĘŚCI
1. Odłączana płyta do pieczenia
2. Wyjmowana taca na tłuszcz
3. Pokrętło regulacji temperatury ze wskaźnikiem świetlnym
4. Rama
5. Przewód zasilający
6. Łopatki

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Umieść wyjmowaną tacę na tłuszcz pośrodku ramy. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli nie jest w nim umieszczona taca na tłuszcz.
- Bezpieczeństwo korzystania z urządzenia zależy przede wszystkim od tego, czy odłączana płyta do pieczenia jest prawidłowo umieszczona na ramie;

- Chwyć płytę do pieczenia obiema rękami.
- Umieść płytę do pieczenia z trzpieniami w ramie, dociskając ją, aż będzie ułożona poziomo.
- Aby wyjąć płytę do pieczenia, podnieś ją i wyciągnij z ramy.
- PRZESTROGA: Płytę do pieczenia można wyciągnąć dopiero, gdy całkowicie ostygnie.
- Włóż kabel zasilający do gniazdka.(Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem lokalnym. Napięcie 220V~-240V~ (50/60Hz).
- Termostat obrócić w prawo, zgodnie z ruchem wskazówek zegara, do położenia o najwyższej wartości i urządzenie pozostawić bez żywności na co najmniej 5 minut celem rozgrzania.
- Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się lekki zapach. To normalne, zadbaj o odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i wkrótce zniknie.
- Zalecane jest umieszczenie odpornej na ciepło podkładki między stołem a urządzeniem (dzięki temu można zapobiec przypaleniu stołu lub obrusa).
- Urządzenie umieścić w przestrzeni o dobrej wentylacji.
- Kieruj się następującymi wskazówkami, aby chronić powłokę nieprzywierającą;

- Przed pierwszym użyciem płytę grzejną powinno się natrzeć niewielką ilością oleju spożywczego odpornego na wysoką temperaturę.
- NIGDY nie zarysowuj płyty nożem ani innym ostrym przedmiotem.
- Do przenoszenia lub odwracania jedzenia NIGDY nie używaj ostrych sztućców.
- Na płycie do pieczenia NIGDY nie stawiaj metalowych garnków ani patelni, ponieważ mogą uszkodzić powłokę nieprzywierającą, którą płytą jest pokryta.
- Zbiornik na tłuszcz/płyny;
- Płyta do pieczenia ma zintegrowany odpływ na nadmiar tłuszczu/płynów z pieczenia, które następnie gromadzą się w tacy na tłuszcz.

UŻYTKOWANIE
- Najpierw sprawdź, czy urządzenie jest prawidłowo zmontowane (patrz rozdział „Przed pierwszym użyciem").
- Całkowicie rozwiń przewód zasilający i podłącz urządzenie do gniazdka.
- Obróć pokrętło regulacji temperatury i wybierz żądane położenie termostatu. Wskaźnik świetlny naokoło pokrętła będzie migał, a po osiągnięciu ustawionej temperatury zapali się na stałe.
- Posmaruj płytę grzejną niewielką ilością oleju.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.
- Połóż jedzenie na płycie.

PRZESTROGA: nie używaj zamrożonego jedzenia! Zawsze najpierw je rozmroź i osusz.
PRZESTROGA: Tacę na tłuszcz i płyny należy po każdym użyciu wyjąć i umyć!
- Po użyciu wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
- Przed przenoszeniem urządzenia, wyjmowaniem płyty grzejnej, opróżnianiem i myciem tacy na tłuszcz poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Urządzenie wyczyść zgodnie z instrukcjami w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja".
- Urządzenie przechowuj w suchym miejscu, w którym nie występują temperatury ujemne.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka i odczekaj, aż ostygnie, zanim wyjmiesz płytę do pieczenia i tacę na tłuszcz.
- Nigdy nie wylewać zimnej wody na gorącą płytę, ponieważ mogłoby to uszkodzić urządzenie i spowodować rozprysk gorącej wody.
- Wnętrze i krawędzie urządzenia należy wytrzeć ręcznikiem papierowym lub miękką szmatką.
- Urządzenie czyść wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania lub druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Odłączaną płytę do pieczenia i wyjmowaną tacę na tłuszcz można myć w zmywarce. Zalecamy jednak mycie ręczne, ponieważ wydłuży to okres eksploatacji produktu.
- Rama i przewód zasilający **NIE** nadają się do mycia w zmywarce Nie wolno zanurzać ich w wodzie lub innym płynie.

Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli działa nieprawidłowo. Najpierw sprawdź następujące elementy i wykonaj odpowiednie czynności:
- Urządzenie się nie nagrzewa lub kontrolka się nie zapala: Sprawdź, czy urządzenie jest podłączone do sieci o odpowiednich parametrach napięcia, sprawdź, czy w sieci jest napięcie i czy urządzenie jest prawidłowo podłączone.
- Jeśli urządzenie dalej nie działa prawidłowo, zwróć je do sprzedawcy.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, nie używaj urządzenia. Niezwłocznie zwróć je do sprzedawcy.

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.
Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST
- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.
- Pro tento spotřebič používejte pouze vhodný konektor.

Testováno podle Dekra/GS

Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.

Euroasijská značka shody (EAC) je certifikační značka označující výrobky, které splňují všechny technické předpisy Euroasijské celní unie.

Tento symbol slouží v Evropské unii k označení materiálů určených pro kontakt s potravinami, jak definuje nařízení ES č. 1935/2004.

Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákaznící společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.

Separovaný sběr / Ověřte si pokyny místních orgánů.

V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.

Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.

Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třiďte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.

POPIS SOUČÁSTÍ
1. Odnímatelná pečící plotýnka
2. Odnímatelný odkapávací tác
3. Regulátor teploty se světelnou kontrolkou
4. Rám
5. Napájecí kabel
6. Obracečky

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Odkapávací tác položte doprostřed rámu. Spotřebič nikdy nepoužívejte bez odkapávacího tácu.
- Z hlediska bezpečného používání spotřebiče je velmi důležité, aby byla odnímatelná pečící plotýnka správně nasazena na rámu:
- Pečící plotýnku uchopte oběma rukama.
- Zasaďte pečící plotýnku kolíky do rámu a zatlačte ji směrem dolů tak, aby byla vodorovně.
- Při snímání pečící plotýnky ji zvedejte z rámu směrem nahoru.
- UPOZORNĚNÍ: S pečící plotýnkou nemanipulujte, dokud zcela nevychladne.
- Zapojte napájecí kabel do zásuvky.(Poznámka: Před prvním zapojením spotřebiče se ujistěte, že napětí, které je uvedeno na jeho štítku, odpovídá napětí v dané zásuvce. Napětí 220 V–240 V~ 50/60 Hz).
- Otočte termostat ve směru hodinových ručiček na nejvyšší teplotu a nechte spotřebič zahřívat se alespoň 5 minut.
- Při prvním zapnutí spotřebiče se objeví mírný zápach. To je normální, zajistěte dostatečné větrání. Tento zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.
- Doporučujeme, abyste pod spotřebič na stůl položili podložku odolnou proti teplu (nedojde tak ke spálení stolu nebo ubrusu).
- Umístěte spotřebič do dobře ventilovaného prostoru.
- Dodržením následujících pokynů nejlépe ochráníte nepřilnavý povlak;
- Před prvním použitím potřete pečící plotýnku olejem odolným proti vysokým teplotám.
- Plotýnku NIDKY neoškrabávejte nožem ani jiným ostrým předmětem.
- Pro obracení nebo zvedání pokrmu NIKDY nepoužívejte ostré kuchyňské náčiní.
- Na pečící plotýnku NIKDY nepokládejte kovové hrnce nebo pánve, mohly by poškodit nepřilnavý povlak.
- Sběrač tuku/tekutin:
- Pečící plotýnka je vybavena zabudovaným odtokem přebytků tuků/tekutin z vaření, které odtékají na odkapávací tác.

POUŽITÍ
- Nejprve zkontrolujte, zda je spotřebič správně sestaven (viz kapitola Před prvním použitím).
- Rozmotejte napájecí kabel a zapojte spotřebič do zásuvky.
- Otočením regulátoru teploty zvolte požadovanou polohu termostatu. Kontrolka kolem regulátoru bude blikat a po dosažení zvolené teploty začne svítit souvisle.
- Ohřevná deska by se měla potřít trochou oleje.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.
- Nyní můžete na pečící plotýnku položit potraviny.

UPOZORNĚNÍ: Neupravujte zmrazené potraviny! Nejprve je rozmrazte a osušte.

UPOZORNĚNÍ: Po použití spotřebiče je nutno vyjmout a očistit odkapávací tác!
- Po použití vytáhněte kabel ze zásuvky a spotřebič vypněte.
- Před přesunem spotřebiče, snímáním pečící plotýnky, vyléváním odkapávacího tácu nebo čištěním nechte spotřebič zcela vychladnout.
- Spotřebič čistěte podle pokynů v kapitole Čištění a údržba.
- Spotřebič skladujte na suchém místě a chraňte jej před mrazem.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
- Před čištěním spotřebič vypojte ze zásuvky a počkejte, než vychladne, pak teprve sejměte pečící plotýnku a vytáhněte odkapávací tác.
- Na horkou ploténku nikdy nelijte studenou vodu, může to poškodit spotřebič a zapříčinit vystřelknutí vody.
- Vnitřek a okraje spotřebiče vytřete pomocí papírové utěrky nebo měkkého hadříku.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které by mohly spotřebič poškodit.
- Odnímatelnou pečící plotýnku a odkapávací tác lze mýt v myčce nádobí. Doporučujeme je však mýt ručně, neboť tak zajistíte delší životnost produktu.
- Rám a napájecí kabel **NEJSOU** vhodné pro mytí v myčce nádobí. Neponořujte je do vody či jiné tekutiny.

V případě poruchy spotřebič nepoužívejte. Nejprve si projděte následující body:
- Spotřebič se nezahřívá nebo se nerozsvěcuje kontrolka: Zkontrolujte, zda je spotřebič připojen do sítě se správným napětím, zda je síťové napětí přítomno a zda je spotřebič zapojen do zásuvky správně.
- Pokud spotřebič stále nefunguje, odneste ho do prodejny, kde jste ho zakoupili.
- V případě poškození napájecího kabelu spotřebič nepoužívejte a ihned ho odneste do prodejny, kde jste ho zakoupili.

PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.princesshome.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ
- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Používateľ nesmie nechať spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Počas prevádzky spotrebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
- Pre tento spotrebič používajte len vhodnú zástrčku.

Testované podľa Dekra/GS

Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.

Euroázijská značka zhody (EAC) je značka certifikácie používaná na označenie výrobkov, ktoré spĺňajú všetky technické predpisy Euroázijskej colnej únie.

Tento symbol sa používa na označenie materiálov určených na styk s potravinami v Európskej únii, ako je definované v nariadení (ES) č. 1935/2004.

The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákaznící spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej známky, alebo spoločnosti zaoberajúce zaoberajú sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami v slovníku, encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.

Separovaný zber / Overte si pokyny vydané miestnou samosprávou.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa znázornených symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.

Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.

Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácností. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.

POPIS DIELOV
1. Vyberateľný plech na pečenie
2. Odoberateľná nádoba na zachytávanie tuku
3. Regulátor teploty s indikačným svetlom
4. Rám
5. Napájací kábel
6. Obracačky

PRED PRVÝM POUŽITÍM
- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Odoberateľnú nádobu na zachytávanie tuku vložte do strednej časti rámu. Spotrebič nikdy nepoužívajte bez nádoby na zachytávanie tuku.
- Z hľadiska bezpečného použitia spotrebiča je mimoriadne dôležité, aby sa výmenný plech na pečenie správne umiestnil na rám:
– Plech na pečenie uchopte oboma rukami.
– Plech na pečenie vložte tak, že jeho kolíky zasuniete do rámu.
Pri zasúvaní ich zatlačajte nadol, až kým plech na pečenie nebude vo vodorovnej polohe.
– Plech na pečenie odoberte tak, že ho nadvihnete z rámu a potiahnete.
– UPOZORNENIE: Plech na pečenie odoberajte až vtedy, keď úplne vychladne.
- Zasuňte napájací kábel do zásuvky.(Poznámka: Pred pripojením zariadenia do siete sa uistite, že napätie uvedené na zariadení sa zhoduje s miestnym napätím siete. Napätie 220V-240V~ 50/60Hz).
- Otáčajte termostat v smere hodinových ručičiek na najvyššie nastavenie a nechajte spotrebič zohrievať sa najmenej 5 minút bez jedla a potravín.
- Po prvom zapnutí ohrievača sa objaví mierny zápach. Je to normálne, zabezpečte dostatočné vetranie. Tento zápach je len dočasný a čoskoro vyprchá.
- Medzi stôl a spotrebič sa odporúča položiť tepluodolný materiál (aby sa predišlo spáleniu stola alebo obrusu).
- Umiestnite spotrebič v dobre vetranom priestore.
- Aby ste čo najlepšie ochránili nepriľnavý povrch, dodržiavajte tieto pokyny:
– Ohrevnú dosku by ste mali pred prvým použitím potrieť trochou oleja odolného voči vysokým teplotám.
– Na doske NIKDY jedlo nekrájajte nožom ani inými ostrými predmetmi.
– Na presúvanie alebo prevracanie jedla NIKDY nepoužívajte ostré kuchynské náčinie.
– Na plech na pečenie NIKDY nekladte kovové hrnce ani panvice, pretože by mohli poškodiť jeho nepriľnavý povrch.
• Zachytávač tuku/tekutín:
– Plech na pečenie má integrovaný odtok na prebytočný tuk/tekutiny z varenia, ktoré sa následne zachytávajú do nádoby na zachytávanie tuku.

POUŽÍVANIE
- Najprv skontrolujte, či je spotrebič správne zostavený (pred kontrolou si pozrite kapitolu o prvom použití).
- Napájací kábel úplne rozviňte a zapojte ho do spotrebiča.
- Otočte regulátorom teploty a zvoľte požadovanú polohu termostatu. Indikačné svetlo okolo regulátora bude blikať a po dosiahnutí zvolenej teploty bude trvalo svietiť.
- Ohrevnú platňu je treba natrieť potravinárskym olejom.
- Počas prevádzky spotrebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.
- Teraz uložte jedlo na dosku.

UPOZORNENIE: nepoužívajte mrazené potraviny! Vždy ich najprv rozmrazte a osušte.

UPOZORNENIE: Nádoba na zachytávanie tuku či tekutín z varenia sa musí po použití odobrať a vyčistiť.
- Spotrebič po použití vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Spotrebič nechajte úplne vychladnúť. Až potom ho presuňte, odoberte plech na pečenie, vyprázdnite nádobu na zachytávanie tuku či spotrebič vyčistite.
- Spotrebič čistite podľa pokynov uvedených v kapitole o čistení a údržbe.
- Spotrebič skladujte na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom.

ČISTENIE A ÚDRŽBA
- Pred čistením spotrebiče odpojte. Počkajte, kým nevychladne, a až potom odoberte plech na pečenie a nádobu na zachytávanie tuku.
- Nikdy neponárajte platňu do vody a nelejte vodu na horúcu platňu, to by mohlo poškodiť spotrebič a môže to spôsobiť vyprskнutie a vyšplechnutie horúcej vody.
- Vnútro a okraje zariadenia utrite papierovou utierkou alebo jemnou handričkou.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Výmenný plech na pečenie a odoberateľná nádoba na zachytávanie tuku sú vhodné do umývačky riadu. Odporúčame ich však umývať ručne, pretože sa tým predĺži ich životnosť.
- Rám a napájací kábel **NIE SÚ VHODNÉ** do umývačky riadu. Neponárajte ich do vody ani žiadnej inej tekutiny.

Keď spotrebič nefunguje správne, nepoužívajte ho. Najprv vykonajte tieto kroky:
- Spotrebič sa nezahreje alebo sa nerozsvieti kontrolka: Skontrolujte, či je spotrebič pripojený na správne sieťové napätie, či je k dispozícii sieťové napätie a či je spotrebič správne zapojený do elektrickej zásuvky.
- Ak spotrebič stále nefunguje správne, hneď ho vráťte do predajne, kde ste ho zakúpili.
- Ak je napájací kábel poškodený, spotrebič nepoužívajte a hneď ho vráťte do predajne, kde ste ho zakúpili.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.princesshome.eu!

RU

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Запрещается оставлять включенное в сеть устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Во время работы устройства открытые поверхности могут нагреваться до очень высоких температур.
- Данное устройство не предназначено для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Используйте только разъем, подходящий для этого устройства.

Этот продукт отвечает требованиям соответствия, которые предусмотрены применимыми европейскими нормами или директивами.

Евразийский знак соответствия (EAC) - сертификационный знак для обозначения продукции, соответствующей всем техническим регламентам Евразийского Таможенного союза.

Этот символ используется для маркировки материалов, предназначенных для контакта с пищевыми продуктами в Европейском Союзе, как определено в постановлении (ЕС) № 1935/2004.

Зеленая точка является зарегистрированным товарным знаком Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH и защищена как товарный знак во всем мире. Этот логотип может использоваться только клиентами DSD GmbH, имеющими действующий договор на использование товарного знака, или причастными компаниями по обращению с отходами в Федеративной Республике Германии. Это правило также относится к воспроизведению логотипа третьими лицами в словаре, энциклопедии или электронной базе данных, содержащей справочное руководство.

Раздельный сбор мусора: ознакомьтесь с местными муниципальными правилами.

Продукт и упаковочные материалы подлежат вторичной переработке при условии расширенной ответственности производителя. Для лучшей переработки отходов продукт следует утилизировать отдельно в соответствии с обозначениями на упаковке. Логотип Triman действует только во Франции.

Универсальный символ, логотип или значок вторичной переработки — это международно признанный символ, используемый для обозначения материалов, подлежащих вторичной переработке. Символ переработки является общественным достоянием и не является товарным знаком.

Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. При наличии соответствующих предприятий их следует отдавать на переработку. Для получения информации о переработке обратитесь в местные органы власти или к продавцу.

ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ
1. Съемный противень
2. Съемный поддон для сбора жира
3. Ручка регулятора температуры со световым индикатором
4. Рама
5. Шнур питания
6. Лопатки

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Поместите съемный поддон для сбора жира в центр рамы. Запрещается использовать устройство без поддона.
- В целях безопасности крайне важно правильно разместить противень на раме:
— Возьмите противень обеими руками.
— Вставьте противень штырями в раму и надавите на него так, чтобы он стал горизонтально.
— Чтобы снять противень, потяните его вверх.
— ВНИМАНИЕ. Снимайте противень только после полного охлаждения.
- Вставьте кабель питания в розетку. (Примечание: перед подключением устройства убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве, соответствует местному напряжению. Напряжение 220–240В ~ 50/60 Гц).
- Поверните термостат по часовой стрелке в положение наибольшего значения и дайте устройству прогреться без продуктов питания в течение не менее 5 минут.
- При первом включении устройства появится слабый запах. Это нормально, обеспечьте достаточную вентиляцию. Запах — временное явление, вскоре он исчезнет.
- Между столом и прибором рекомендуется проложить термостойкое покрытие, чтобы стол или скатерть не подгорели.
- Установите устройство в хорошо вентилируемом месте.
- Чтобы сохранить антипригарное покрытие, выполняйте следующие инструкции:
— Перед первым использованием смажьте нагревательную плиту термостойким маслом.
— Запрещается резать ножом и острыми предметами по поверхности.
— Запрещается использовать острые приборы для снятия или переворачивания продуктов.
— Запрещается ставить металлические кастрюли и сковороды на противень, поскольку они могут повредить антипригарное покрытие.
- Резервуар для жира/жидкостей:
— Противень имеет сливное отверстие для жира/жидкостей, которые собираются в специальный поддон.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ
- Вначале необходимо проверить правильную сборку устройства (см. главу «Перед началом использования»).
- Размотайте шнур питания и подключите устройство к сети.
- Поверните ручку регулятора температуры и установите термостат в нужное положение. Индикатор регулятора замигает и загорится по достижении требуемой температуры.
- Нагревательную плиту необходимо предварительно смазать пищевым маслом.
- Во время работы устройства открытые поверхности могут нагреваться до очень высоких температур.
- Поместите продукты на противень.

ВНИМАНИЕ.Не используйте замороженные продукты. Их необходимо предварительно разморозить и высушить.

ВНИМАНИЕ.: Поддон для сбора жира и жидкостей необходимо снимать и чистить после использования.
- После использования устройства выньте вилку из розетки и выключите устройство.
- Прежде чем снимать противень, сливать жир с поддона или чистить его, дайте устройству полностью остыть.
- Очистку устройства следует производить согласно инструкциям в главе «Очистка и обслуживание».
- Храните устройство в сухом месте при температуре не ниже 0 °C.

ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
- Перед очисткой отключите устройство от сети и подождите, пока оно остынет. Только после этого снимайте противень и поддон для сбора жира.
- Не наливайте холодную воду на горячую плитку, в противном случае может быть повреждено устройство и спровоцировано разбрызгивание горячей воды.
- Протрите внутреннюю поверхность и края устройства бумажным полотенцем или мягкой тканью.
- Очищать устройство следует с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут повредить устройство.
- Съемный противень и поддон для сбора жира можно мыть в посудомоечной машине. Но рекомендуется мыть их вручную, чтобы продлить срок службы изделия.
- Раму и шнур питания **НЕЛЬЗЯ** мыть в посудомоечной машине. Не погружайте их в воду или другую жидкость.

Не используйте устройство при наличии неисправности. Основные виды неполадок:
- Устройство не нагревается или контрольный индикатор не загорается. Убедитесь, что устройство подключено к сети соответствующего напряжения, в сети есть напряжение и устройство подключено правильно.
- Если изделие не работает, верните его в местный пункт продаж.
- Если поврежден шнур питания, не используйте устройство и немедленно верните его продавцу.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Поддержка
Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.princesshome.eu!